

Des trésors vieux de 2 000 ans

Vestiges romains - Romeinse sporen - Römische Spuren

Lorsqu'on s'intéresse à l'histoire d'un pays en Europe, on finit toujours par tomber sur les «Romains». Ils ont toujours influencé les peuples européens, c'est incontestable. Partons à la recherche des traces laissées par les Romains près de chez nous.



Où se situent les constructions romaines les plus proches de chez toi (lieux de fouilles, vestiges de bâtiments et de murs)? Explique ce que ces constructions peuvent t'apprendre sur le passé.

germaniques. Il y a plus de 2 000 ans, lorsque les troupes romaines de Jules César ont envahi l'Euregio, la région était surtout peuplée de tribus germaniques.

Mais il existe également de nombreuses traces visibles du passage des Romains. Pour les historiens, elles sont des sources importantes qui permettent d'apprendre des choses sur le quotidien de l'époque. Les vestiges de routes et les anciennes bornes routières donnent des indications sur les anciens moyens de transport et les distances. Les grandes villes situées aux principaux points de croisement étaient, par exemple, Heerlen (autrefois appelée *Coriovallum*) et Tongres (*Atuatuca Tungrorum*). On y a notamment retrouvé des traces de remparts, d'amphithéâtres, de places, de temples et de piscines. À Zülpich (*Tolbiacum*), on peut encore voir une ancienne



Sur la carte, associe les villes actuelles au nom latin qui leur correspond (fig. 5)!



Fig. 1: Les Romains connaissaient déjà le chauffage par le sol (hypocauste)!

55 lieu idéal pour prendre un bain de santé. Dans l'Eifel, on peut même encore voir un aqueduc romain, une conduite d'eau toute en pierre.

«*Mosae traiectum*», le nom latin de Maastricht qui signifie «pont sur la Meuse», nous donne déjà quelques indications : les grands fleuves



Fig. 2: Plateau de jeu vieux d'environ 1 800 ans. Les pierres servant de pions ont été retrouvées à Zülpich.

comme la Meuse et le Rhin étaient autrefois des obstacles très difficiles à franchir. Les ponts étaient difficiles à construire, très rares et avaient donc beaucoup de valeur. Un pont en pierre, comme celui de Maastricht, était quelque chose de très spécial à l'époque.

Les archéologues, qui réalisent des fouilles scientifiques très importantes (et qui ralentissent donc souvent les gros chantiers !), font toujours des découvertes passionnantes. Les plans de certains bâtiments



Fig. 3: Grâce à leurs inscriptions et aux empereurs dessinés sur leur face (Valentinien III.), les pièces de monnaie aident souvent dans les travaux de datation.



Les mots se terminant par «-tion» (comme «information») viennent la plupart du temps du latin et sont souvent similaires dans les autres langues. En NL, ces mots se terminent par «-tie» («informatie»).

VERDAMMT LANG HER
ÇA FAIT UN BAIL
LANG GELEDEN

permettent de voir à quel point certaines maisons de l'époque étaient grandes. Grâce à des objets du quotidien, on peut savoir comment les gens se nourrissaient, se lavaient, jouaient et travaillaient autrefois (fig. 2). Même si tout était complètement différent, les besoins des gens de l'époque étaient très semblables aux nôtres.

Jules César a été le premier général en chef connu dans notre région. Il a malheureusement dû essuyer une lourde défaite contre les troupes du chef de clan **Ambiorix**, à qui la ville de Tongres a d'ailleurs dédié un monument. Grâce aux écrits de César, nous savons beaucoup de choses sur cette époque. Les sources écrites, c.-à-d. les textes, aident surtout à déterminer les différentes dates et années, c.-à-d. la **datation**. Les découvertes

d'anciennes pièces de monnaie sont également d'une grande aide (fig. 3). Langue, routes, constructions, objets du quotidien, textes - quelles traces restera-t-il encore de nous dans 2 000 ans?



Fig. 4: On trouvait ces baignoires dans les bains publics. Ces endroits étaient des lieux de rencontre et de discussion.



Fig. 5: Carte de la région de l'Euregio montrant les villes romaines et les fleuves. Les villes indiquées sont: Municipium Ulpia Noviomagus, Colonia Ulpia Traiana/Vetera, Gelduba, Novaesium, Iuliacum, CCAA, Colonia Claudia Ara Agrippinensium, Bonna, Tolbiacum, Aquae Granni, Coriovallum, Mosae Traiectum, Atuatuca Tungrorum, Gallia Belgica, Germania, Rhenus, Mosa.



Découvre les traces des Romains dans trois merveilleux musées de la région :

- Musée des Thermes de Heerlen (thermenmuseum.nl, Abb. 6)
- Musée Gallo-romain de Tongres (galloromeinsmuseum.be)
- Musée de la Culture thermale (roemerthermen-zuelpich.de)

Très ressemblant : petits films d'animation et voyage virtuel en 3D à travers la ville antique de Xanten (xanten.afg.hs-anhalt.de, cliquer sur «System mit Filmen starten»)



Fig. 6: Les découvertes aussi importantes et bien conservées que les Thermes de Heerlen sont extrêmement rares - elles sont donc très prisées par les visiteurs!